

الباب الرابع

نتائج البحث

أ. تقديم الحقائق و تحليلها

سيأتى البيان عنها ما يلي :

أ) تقديم الحقائق

في هذا البحث سيبحث تقديم الحقائق المقابلة و الملاحظة. المقابلة مع أستاذ حضري (Kudhori) كمدرس اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية تونج جانجري (Tunggangri) تولونج أجونج. حقائق المقابلة مع حقائق الملاحظة في فصل الثامن في تعليم اللغة العربية. وغيرها كان حقائق الوثيقة معهما, ملحقات. أما تقديم الحقائق يتجه إلى المسائل البحث, و كما يلي :

١. أهداف من تعليم مهارة القراءة لطلاب المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية

تونج جانجري (Tunggangri) تولونج أجونج للعام الدراسي ٢٠١٦/٢٠١٧

تعليم مهارة القراءة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية تونج جانجري يتجه

إلى المنهج الدراسي ٢٠١٣. وكان فيها أهداف خاصة و عامة من التعليم مهارة

القراءة. كما في كتاب التدريبات اللغة العربية في الفصل الثامن بمدرسة

المتوسطة, فيها أهداف خاصة من التعليم المهارة القراءة يعني قراءة النص بمخرج صحيح و قراءة النص بتنغيم جيد و ترجمة النص بشكل صحيح و إجابة السؤال وفقا بمحتوى النص.^١

في تطبيقها, مدرس يطوّر الأهداف قائمة على أحوال الطلاب. كعبارة من أستاذ حضري في المقابلة يعني :

" لتحديد أهداف التعلم المهارة، وأنا أستخدم المناهج الدراسي في عام ٢٠١٣ لأنه في هذا الوقت تطبيق منهج عام ٢٠١٣. ولكن من النظر في حالة الطلاب الذين لم تصل إلى إتقان اللغة العربية، لذلك أنا وضعت الهدف من التعلم القراءة بحيث يمكن الطلاب نطق و ترجمة وفهم القواعد. هذا فقط."^٢

بأهداف المذكور, يزيد مدرس في التنغيم و الترجمة و القواعد في عملية التعليم.

وهذا العبارة من أستاذ حضري عن تعليم التنغيم و الترجمة و القواعد يعني :

" طلاب يمكن النطق كلمة و كلمة بشكل جيد. قلت طلاب لقراءة الجملة الأولى بعد ترجمته. ولكن لكي يفهم النص لم جيدا. لأن في مستوى المدرسة المتوسطة تأكيد على النطق و قواعد و ترجمة. لفهم المعنى، ومساعدة لطلاب على ربط بحياة اليومية مع القصة."^٣

^١ الملاحظة الأول بمدرس اللغة العربية في مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية توعكاعري ٣ مايو ٢٠١٧

^٢ المقابلة مع أستاذ حضري كمدرس اللغة العربية ٨ مايو ٢٠١٧

^٣ المقابلة مع أستاذ حضري كمدرس اللغة العربية ٨ مايو ٢٠١٧

ومنها مع حقائق الملاحظة من الباحثة. إن تعليم المهارة القراءة في الفصل فيها مدرس يعطى العلم الأصوات و تدريبات لطلاب لنطق الكلام. أما الأصوات من المدرس عن مخارج الحرف و أصوات الجهورية و حرف الثنائي و حركة. في ناحية الترجمة فمدرس تطبيق موجودة. يعني طلاب يترجم النص كالمفردات و عمله في الجملة. في ناحية القواعد فمدرس يعطى الطلاب مادة عن مصدر المؤول و مصدر صريح و فعل و ضمير.^٤

أساسية من قراءة العربية يعني فهم علم النحو و الصرف. الطلاب في الفصل الثامن لم يفهم عن نحو و صرف لأن الحجج وإحدى يعني مادة القواعد اللغوية ناقص. حتى في القراءة النص العربية, طلاب يقرأ الكلمة و الكلمة بمعرفة بلا قواعد اللغة.^٥ هناك كالعبارة من أستاذ حضري يعني :

"والطلاب هنا لم يفهم القواعد في القراءة النص العربية لأن في الصف الثامن يقتصر على مادة المصدر و فعل فقط. حتى عند القراءة، طلاب يفهم المصدر و تصرف الفعل الماضي و المضارع."^٦

^٤ الملاحظة في الفصل الثامن-أ ١٥ مايو ٢٠١٧

^٥ الملاحظة في الفصل الثامن-أ ١٥ مايو ٢٠١٧

^٦ المقابلة مع أستاذ حضري كمدرس اللغة العربية ٨ مايو ٢٠١٧

٢. تعليم مهارة القراءة لطلاب المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية تونج جانجري

(Tunggangri) تولونج أجونج للعام الدراسي ٢٠١٦/٢٠١٧

استخدم مدرس الطريقة في تعليمها. إستخدام الطريقة في تعليم مهارة القراءة منتفع ليعرض طلاب من التعليم الرتبة حتى ملل و يستقبل المادة بسعوبة من مدرستها. إستخدامه من أستاذ حضري لكي تعليم مهارة القراءة يكون سرور و لسهولة الطلاب في المادة القراءة.^٧ كالعبارة من أستاذ حضري في المقابلة يعني :

" أنا أدرس لاستخدام نظام القراءة والترجمة. في عملها يعني طلاب لقراءة قدر الإمكان. ثم الطلاب يترجم الجملة و الجملة. في قراءتها، أحيانا مع الأسئلة حول تصرف الفعل و معنى المفردات بقصد تدريب النطق والمفردات. و لغيرهم من الطلاب للاستماع وعلى استعداد لأجوبة على الأسئلة مني."^٨

ومن غيره، مدرس يدرب الطلاب لتتبع و ترجمة بمتصل. ليدرب ترجمة فهو أعطى مفردات الما موضوع التعليم و مادة عن النحو و الصرف يعني تصرف المفاعل.^٩ كماقال أستاذ حضري يعني :

" أنا أدرب الطلاب في النطق و التصرف المفاعل بكثيرا. تدريبات النطق يعني مفردات تتشابه بها. ويعني كل المفردات يرتبط بموضوع ولم يكن في تمرينة.

^٧ الملاحظة في الفصل الثامن-أ ١٥ مايو ٢٠١٧

^٨ المقابلة مع أستاذ حضري كمدرس اللغة العربية ٨ مايو ٢٠١٧

^٩ الملاحظة في الفصل الثامن-أ ١٥ مايو ٢٠١٧

الترجمة التي بدأت بكلمة واحدة ثم أقوم بتوصيل إلى كلمتين، ثلاث كلمات، لتكون الجملة.^{١٠}

و غير من الإستخدام طريقة التعليم و التدريبات, فأستخدم مدرس كتاب التدريبات و قاموس و كتاب التصرف.^{١١} أما الأدوات التعليم التي إستخدام من أستاذ حضرى و طلاب في تعليم مهارة القراءة يعني :

" استخدم الكتاب التدريبات وقواميس وكتاب التصرف. إن مكتبة و معمل اللغة بإستخدام ولكن مرافق العامة في المدرسة ناقص حتى طلاب يختار الأدوات التعليم لنفسها.^{١٢}

بعد تعليم مهارة القراءة فمدرس يعطى الوظيفة/الواجبة المنزلي لطلاب. الوظيفة كترجمة المادة القراءة.^{١٣} كعبارة من أستاذ حضرى في المقابلة :

" اعطى الوظيفة لطلاب بعد دراسة. الوظيفة ترجمة المادة القراءة بصحيح, ثم يجب طلاب الأسئلة وفقا بالمادة القراءة. وغيره, اعطى الإمتحان لكل المهارة في كل الفصل الدراسي بعدها. ذلك بقصد لاستعداد إمتحان الفصل الدراسي.^{١٤}

^{١٠} المقابلة مع أستاذ حضرى كمدرس اللغة العربية ٨ مايو ٢٠١٧

^{١١} الملاحظة في الفصل الثامن-أ ١٥ مايو ٢٠١٧

^{١٢} المقابلة مع أستاذ حضرى كمدرس اللغة العربية ٨ مايو ٢٠١٧

^{١٣} الملاحظة في الفصل الثامن-أ ١٥ مايو ٢٠١٧

^{١٤} المقابلة مع أستاذ حضرى كمدرس اللغة العربية ١٩ مايو ٢٠١٧

٣. محاولات مدرس اللغة العربية لترقية تعليم مهارة القراءة لطلاب المدرسة المتوسطة

الإسلامية الحكومية تونج جانجري (Tunggangri) تولونج أجونج للعام الدراسي

٢٠١٧/٢٠١٦

يبتدع مدرس محاولات لترقية مزيّة نفسها و مزيّة تعليمها في تحقيق التعليم المؤثر

و الفعّاليّة.^{١٥} وقائمة على المقابلة, كان محاولات المدرس لترقية تعليم المهارة القراءة

يعني :

"أسعى كل الحال لجعل الطلاب في تعلم اللغة العربية بسرور. واحدى لدافع الطلاب. عادة, أدفع الطلاب عندما في عمليّة التعليم. إذ أعطى التمرينات التي مني بمتنوعة حتي جعل الطلاب لنشاط و الإجابات. وطلاب نشيط الناقص في دراسة اللغة العربية، ثم أدل إلي الطلاب في أمام الفصل ليتجاوب على الأسئلة. حتى طلاب السعادة لأنه بعد أعطى السؤال ثم قليلا الشاء. هذا يمكن موجودة نجاح اللغوية لطلاب."^{١٦}

منظور فيها إن إحدى محاولات المدرس يعني هو يعطى الدافع لطلاب إذا عمليّة

التعليم. هنا مالملاحظة من الباحثة في الفصل الثامن يعني تنظر الباحثة أستاذ حضرى

جعل تعجّب كالأسئلة لبعض الطلاب عن النحو والصرف يربط مادة القراءة. هناك

جعل الطلاب حذر و خطير على تعليم اللغة العربيّة.^{١٧} و غير محاولات منها يعني :

^{١٥} الملاحظة في الفصل الثامن-أ ٣ مايو ٢٠١٧

^{١٦} المقابلة مع أستاذ حضرى كمدرس اللغة العربيّة ٨ مايو ٢٠١٧

^{١٧} الملاحظة في الفصل الثامن-أ ١٥ مايو ٢٠١٧

"في أعلم لغة العربيّة, جعلت مادة مني. لأن في كتاب التدريبات لم قدرة الطلاب حتى بمادة مني فتعليم مؤثّر. مادة القراءة مني بسيط ولكن يتّجه إلى مادة مفاعل و مصادر في الوقت الآن. تدبّرت مادة القراءة على أن طلاب, و موضوع التعليم, ونحو و صرف فيها. جعلت مادة القراءة حيناً طلاب يستجيب لمادة القراءة بسعوبة من كتاب التدريبات. لأن ذلك, لإيجتنب من غليظ فأعطى مادة مني. عادة, بعد تعليم مادة, أعطى الأسئلة عن الترجمة و قواعد عليها.^{١٨}

وغير إحتار و جعل المادة بنفسها, أما محاولات الأخرى لترقية تعليم مهارة

القراءة يعني :

"درّبت الطلاب لتصرف فعل الماضي و المضارع في عمليّة التعليم عادة. ذلك بقصد لتزويد إتقان المفردات. لأن رأي, اتقان المفردات سينصر الكفاءة القراءة. و طبّقت نظام استظهار المفردات يعني قصد لتزويد المفردات. في كل جلسة, طلاب يحفظ خمسة المفردات فعل الماضي و فعل المضارع و اسم وفقاً على المادة القراءة.^{١٩}

ثم يعني :

"سألت الي الطلاب لقراءة المادة بصوت الجهريّة لكي أصدقاء يستمع اليها. يعني سألت الطلاب جيد لقراءة في أمام الفصل, ثم أنا و أصدقائها صادق على القراءة الخطاء و قليلاً فقليلاً عن قواعده. في هذا تدريبات ف كل جلسة.^{٢٠}

^{١٨} المقابلة مع أستاذ حضري كمدرس اللغة العربيّة ١٩ مايو ٢٠١٧

^{١٩} المقابلة مع أستاذ حضري كمدرس اللغة العربيّة ١٩ مايو ٢٠١٧

^{٢٠} المقابلة مع أستاذ حضري كمدرس اللغة العربيّة ١٩ مايو ٢٠١٧

وغير ذلك, بعد ملاحظة ثاني, نظرت الباحثة المدرس يستخدم حركات اليد في تعليم المهارة القراءة. الحركات اليد بقصد لتدريبات كفاءة القراءة للطلاب. الكفاءة هي اتقان المفردات و الاصوات. و عملها يعني (١) يقرأ الطلاب مادة القراءة, (٢) يفهم الطلاب أنواع الكلمة, (٣) يعطى المدرس علامة اليد بالجمهور, فالطلاب يذكر فعل, (٤) يعطى المدرس علامة اليد بالحرز, فالطلاب يذكر إسم, (٥) يعطى المدرس علامة اليد بالأسفل, فالطلاب يذكر إسم المفرد, (٦) يعطى المدرس علامة اليد بالإرتفاع, فالطلاب يذكر إسم المثني, (٧) يعطى المدرس علامة اليد بالجامعة, فالطلاب يذكر إسم الجمع.^{٢١}

و ثم استخدم المدرس لغة العربية البسيطة في عملية التعليم. اللغات البسيطة منها يعني لغة الملاقة (صباح الخير, اهلا و سهلا), و اسئلة الخبر (كيف حالك؟, ماذا بك؟), و قول (ما رأيك؟, أنا موافق). استخدمها يآثر لغة الطلاب في فصل. حينما مدرس يسأل الخبر و الفكرة الي الطلاب فيجيبها سهلا باللغة العربية ولو قليلا. حتي بيئة اللغوية في الفصل.^{٢٢}

^{٢١} الملاحظة في الفصل الثامن-أ ٢٢ مايو ٢٠١٧

^{٢٢} الملاحظة في الفصل الثامن-أ ٢٢ مايو ٢٠١٧

ب) تحليل الحقائق

في هذه البحث، فإن الباحثة تُقدِّمُ التحليل الحقائق قائمة على تقديم الحقائق من الملاحظة و المقابلة التي فيها مع الوثائق. وفقا بمسائل البحث, ستقدّم الباحثة تحليل الحقائق بنظام عن محاولات مدرس اللغة العربيّة لترقية تعليم مهارة القراءة، كما يلي:

١. أهداف من تعليم مهارة القراءة لطلاب المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية

تونج جانجري (Tunggangri) تولونج أجونج للعام الدراسي ٢٠١٦/٢٠١٧

قائمة على التقديم الحقائق من الملاحظة و المقابلة, الباحثة تحلّل الأهداف

الخاصة من تعليم مهارة القراءة كما يلي :

(١) إتقان علم الأصوات

في هذا تعليم مهارة القراءة, مدرس اللغة العربيّة يعلّم على الصوت والتنغيم جيد. مثال على ذلك هو مدرس يعلّم مخارج الحرف, و علم التجويد, حرف طويل و قصير, وحتى الشدة. بعد التعليم, يرجو مدرس للطلاب اتصال كالشفوي الأصليّة بالسانيّة و الكتابة.

التحليل شرح الأهداف من تعليم مهارة القراءة هو اتقان علم الأصوات. "علم

الأصوات هو علم عن المخارج الحروف و علم التجويد."^{٢٣} أهمية الإتقان علم

²³ Abdullah Al-Ghali dan Abdul Hamid Abdullah, *Menyusun Buku Ajar Bahasa Arab*, (Padang : Akademia, 2012), hlm. 21

الأصوات كعبارة من ابن برده. كما قال هو إن العنصر الآخر من النص العربيّ يعني هو تشكيل الصوت والتنغيم بصحيح. الصوت والتنغيم التي ناتجة من القراءة المادة و من القراءة القرآن مختلفة ولو سواء العربية لها. قراءة المادة لا ينبغي فصيح ولكن ينظر المخارج الحروف. لذلك ينبغي أن يركّز الطلاب على قراءة المادة كقراءة الكتاب في غير العربيّ. منها حصيل قراءة المادة بصوت الجهرية و تنغيم بجيد.

(٢) الترجمة

في هذا المرحلة المدرسة المتوسطة، مدرس لا يؤكّد ترجمة كاملة. لأن المدرس يعرف على كفاءة اللغوي لطلاب. وهذا، يمكن الطلاب يترجم كلمة بكلمة، جملة بجملة وفقا بكفائتها وذلك صحيح، فالطلاب يمكن أن يترجم بجيد و ثم يفهم على ترجمتها. معناها الطلاب يترجم النص كمفردات و عمله في الجملة.

التحليل شرح الأهداف من تعليم مهارة القراءة هي ترجمة. "ترجمة هي محاولة تنقل الرسالة من النص العربيّ (النص المصدر) إلى الإندونيسيّ (اللغة الهدف)".^{٢٤} النص العربية هي مادة القراءة من المدرس. عامة، في تعليم مهارة القراءة هو مدرس يعطى الوظيفة للطلاب يعني لقراءة المادة و ثم ترجمته. حتى طلاب يجب أن يطلب عن النظام الترجمة في اللغة العربية إلى الإندونيسية.

²⁴ Ibnu Burdah, *Menjadi Penerjemah : Metode dan Wawasan Menerjemah Teks Arab*, (Yogyakarta : Tiara Wacana Yogya, 2004), hlm. 9

٣) إتقان قواعد اللغة العربيّة

في عمليته، مدرس اللغة العربية في المدرسة المتوسطة يعطى مادة القواعد اللغة حوالي مصدر (مؤؤل و صريح)، فعل (ماضي، مضارع، عمر) في الثاني فصل الدراسي. ولكن ليس ذلك، مدرس يزيد المادة لإتقان القواعد اللغة مثال، استخدام الإسم (مفرد، جمع، تثنية، مذكر و مؤنث)، و الضمائر.

التحليل شرح الأهداف من تعليم مهارة القراءة هي اتقان قواعد اللغة العربية. "قواعد اللغة هو يتغير من كلمة بسبب ترتيب الكلمات في عبارة أو جملة."^{٢٥} لأن قواعد اللغة مهم، فذلك الطلاب في تعلم اللغة العربية هو يجب على المفاهيم القواعد العربية. منها يعني مفاهيم النحو والصرف. ولكن في المدرسة المتوسطة لا ينبغي التأكيد في هذا الدرس. حتى مدرس يجعل المادة على نحو و صرف بنفسها.

وفقا بالتحليل الحقائق المحسولة من المقابلة و الملاحظة و الوثيقة، يمكن أخذ الخلاصة أن أهداف تعليم مهارة القراءة لطلاب المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية توعكاعري كاليداوير هي :

(١) إتقان علم الأصوات

(٢) الترجمة

²⁵ Abdul Wahab Rosyidi, *Media Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: UIN Malang Press, 2009), hlm. 55

(ج) إتقان قواعد اللغة العربيّة

٢. تعليم مهارة القراءة لطلاب المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية تونج جانجري

(Tunggangri) تولونج أجونج للعام الدراسي ٢٠١٦/٢٠١٧

قائمة على التقديم الحقائق من الملاحظة و الحقائق المقابلة, الباحثة تحلل التعليم

المهارة القراءة طلاب في الفصل الثامن كما يلي :

(١) إستخدام الطريقة القواعد و الترجمة

إجراء تعليم القراءة في الفصل الثامن هو يعلم المادة القواعد التي كالمادة

القراءة, ثم يأمر الطلاب لقراءته. المدرس يأمر الطلاب لقراءة مادة من جملة و

جملة بقواعد نحو و صرف ثم يترجمه. و غير ذلك, يأمر المدرس الصحيحة عند

خطاء القراءة الطلاب. في هذه التعليم, يتّجه المدرس إلى القواعد و ترجمة.

التحليل شرح المدرس للغة العربية استخدم طريقة القواعد و الترجمة. طريقة

القواعد و الترجمة هو ملحق من فهم النحو والصرف وتفسيرها. ويعني في هذه

الطريقة, طلاب يفصل بناء الجملة أو مكانه في الجملة بحيث يمكن الطلاب

يترجم بجيد.^{٢٦} أما خصائص في تطبيق طريقة القواعد و الترجمة كمايلي:^{٢٧}

²⁶ Wa Muna, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Jogjakarta : Teras, 2012), hlm. 76

²⁷ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung : PT Remaja Rosdakarya, 2014), hlm. 169

- أ. المدرس يعلّم الطلاب على القراءة
 ب. تركّز الإهتمام على قواعد اللغة
 ج. تعطى الإهتمام لكلمات رئيسيّة في ترجمة
 د. مدرس يعطى مفردات جديدة
 هـ. يقرأ الطلاب بصوت جهريّة

(٢) أكثر تدريبات التصريف المفاعل

مدرس يدرب الطلاب على النطق عادة. التدريبات هو تصريف الفعل الماضي و الفعل المضارع. في عملها, مدرس يذكر الفعل الماضي أو المضارع واحدا وفقا بموضوع التعليم ثم طلاب تصريفها معا بغناء. إذا طلاب لم تصريف بجهريّة فمدرس يسأل ليكرّرها. ثم يسأل المدرس احدى الطلاب لكلمة وفقا على فعل المذكور. هناك تدريبات نطق اللغة العربية.

التحليل شرح المدرس للغة العربية يطبّق التدريبات النطق بتصريف فعل الماضي و المضارع. "التصريف تحويل الاصل الواحد الى امثلة مختلفة."²⁸ هناك تصريف الفعل منتفع لكلمة وفقا مكان لكل الكلمة. لسهولة طلاب نطق و حفظ التصريف مع معناها فعلية بغناء. تأثير استخدام الغناء يعني طلاب يحفظ

²⁸ Moch. Anwar, *Ilmu Sharaf*, (Bandung : Sinar Algesindo, 2012), hlm. 1

تصريف مجيد, و فهمها, و يطبّق النظرية في المادة.²⁹ وهذا تصريف فعل الماضي و المضارع, الملحقات.

(٣) إستخدام المصادر التعليم منها ورقة العمل (LKS), و قاموس, و أمثلة التصريفية استخدم المدرس الورقة العمل في تعليمها. في الورقة العمل يمكن الكلمات العصبية كثيرا. حتي يأمر المدرس الطلاب لممارسته في القاموس بقصد طلاب الجادّ على تعلّم اللغة العربية. وغيرها استخدم المدرس الكتاب الأمثلة التصريفية لأن في كل جلسة هما لتدريب معا عن فعل الماضي و فعل المضارع. بقصد إعانة الترجمة.

التحليل شرح المدرس للغة العربية استخدم مصادر التعليم. مصادر التعليم هو شيء كالمكتوبة أو غير المكتوبة التي فيها فائدة لتعلّم.³⁰ المصادر المكتوبة هي ورقة العمل و قاموس و أمثلة التصريفية. في الورقة العمل تدريبات و أسئلة. القاموس هو مراجع على الكلمات اللغوي مع تعريف و مرادف و تفسير استخدامها و نطقها.³¹ بذلك, جعل القاموس الطلاب الذكيّ إذا تعلّمها كل الوقت. ثم أمثلة التصريفية من أستاذ فضيل التي استخدمه في المدرسة الدينية.

²⁹ Zunul Hisyam, *Lagu sebagai Metode Menghafal Kaidah Bahasa Arab di Pondok Pesantren Al-Luqmaniyah Yogyakarta*, (Skripsi UIN Sunan Kalijaga, 2011), hlm. 74 dalam <https://digilib.uin-suka.ac.id>

³⁰ Kokom Komalasari, *Pembelajaran Kontekstual*, (Bandung : Refika Aditama, 2011), hlm. 108

³¹ Hermawan, *Metodologi...*, hlm. 257

٤) تقويم التعليم منها إختبار التكويني (Tes Formatif) و إختبار التجمعي (Tes)

(Sumatif)

يعطى المدرس الوظيفة لطلاب بعد دراسة. الوظيفة ترجمة المادة القراءة في كتاب التدريبات, ثم يجيب الطلاب أسئلة وفقا بالمادة القراءة. وغيره, يعطى المدرس إمتحان لكل المهارة في كل الفصل الدراسي بعدها. ذلك بقصد لاستعداد إمتحان الفصل الدراسي.

التحليل شرح المدرس للغة العربية يدبر تقويم التعليم المهارة القراءة. التقويم نوعا إختبار التكويني و إختبار التجمعي. إختبار التكويني هو اختبار في الدراسي.^{٣٢} الاختبار حينما مدرس يعطى الوظيفة لطلاب. ثم الاختبار التجمعي هو اختبار في الآخر تعليم اللغوي.^{٣٣} الاختبار لكل المهارة في كل الفصل الدراسي بعدها. ذلك بقصد لاستعداد إمتحان الفصل الدراسي.

وفقا بالتحليل الحقائق المحصورة من المقابلة و الملاحظة و الوثيقة, يمكن أخذ الخلاصة أن تعليم مهارة القراءة في الفصل الثامن لطلاب المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية توعكاعري كاليداوير هي :

أ) إستخدام الطريقة القواعد و الترجمة

³² Moh Matsna dan Erta Mahyudin, *Pengembangan Evaluasi dan Tes Bahasa Arab*, (Tangerang Selatan : Al-Kitabah, 2012), hlm. 53

³³ نفس المراجع ص. ٥٣

ب) أكثر تدريبات التصريف المفاعل

ج) استخدام المصادر التعليم منها ورقة العمل (LKS), و قاموس, و أمثلة التصريفية

د) تقويم التعليم منها إختبار التكويني (Tes Formatif) و إختبار التجمعي (Tes

(Sumatif

٣. محاولات مدرس اللغة العربية لترقية تعليم مهارة القراءة لطلاب المدرسة المتوسطة

الإسلامية الحكومية تونج جانجري (Tunggangri) تولونج أجونج للعام الدراسي

٢٠١٧/٢٠١٦

قائمة على التقديم الحقائق من الملاحظة و الحقائق المقابلة, الباحثة تحلل

محاولات مدرس اللغة العربية لترقية تعليم مهارة القراءة كما يلي :

(١) دافعية في عملية التعليم

يسعى مدرس كل الحال لجعل الطلاب في تعلم اللغة العربية بسرور.

واحدى لدافع الطلاب. عادة, مدرس يدفع الطلاب عندما في عملية التعليم.

إذ مدرس يعطى التمرينات التي من نفسها بمتنوعة حتي جعل الطلاب لنشاط و

والإجابات. وطلاب نشيط الناقص في دراسة اللغة العربية، ثم يدل المدرس إليها

في أمام الفصل ليتجاوب على الأسئلة. حتى طلاب السعادة لأنه بعد يعطى

المدرس السؤال ثم قليلا الشاء. هذا يمكن موجودة نجاح اللغوية لطلاب.

التحليل شرح المدرس للغة العربية يدفع الطلاب كالقوة لنشاط التعليم و

نجاح اللغوي. أما التكنيك في يثير طلاب على التالي^{٣٤}:

(أ) جزاء إلى السلوك الحسن أو النتائج تعليم الطلاب. مثل بجيد جدا و أجيب

و نجاح

(ب) يستخدم تقويم الإختبار كمُحرِّك للنجاح

(ج) يدبّر شيء غير مباغت من الطلاب لتطبيق بقصد لمشبهه معرفة الطلاب

(د) يتطلّب طلاب على إستخدام الأشياء التي دراستها لكي القوة في فهم و

معرفتها

(هـ) يستخدم عن طريق المحاكاة والألعاب هي عمليّة التي يستهوي لطلاب.

شيء مفيد ستذكر و فهم و تقدير

(و) يعطي فرصة لكفاءة الطلاب في العامة. فإن ذلك سيكون سبب الفخرة

و التقدير في أمام الأصدقائها

(ز) طالع بالإيجاز وهو يعني نقول دائما في تقويم الإختبار أو واجبات المنزليّة

(ح) يطبّق منافسة السلامة بين الطلاب. هذا يعطي فرصة لطلاب لقياس قدرتها

من قدرات الآخرين.

³⁴ Hamzah B.Uno, *Teori Motivasi dan Pengukurannya*, (Jakarta : Bumi Aksara, 2012), hlm. 34-37

(٢) احتار مادة القراءة

في تعليم اللغة العربيّة, جعل المدرس مادة من نفسها. لأن في كتاب التدريبات لم وفقا بقدرة الطلاب حتى مادة من مدرس مؤثّر. مادة القراءة منها بسيطة ولكن يتّجه إلى مادة المفاعل و المصادر في الوقت الآن. مادة القراءة قائمة على القدرة الطلاب, و موضوع التعليم, و نحو و صرف فيها. وغيرها احتار المدرس مادة من كتاب آخر و قصة قصيرة و اينتيرنيت.

التحليل شرح المدرس للغة العربية احتار مادة القراءة بنفسها. مادة الجاذبية سيدفع الطلاب لقراءة النص بحماسي التي ثم يزيد الفهم القراءة. ثم قراءة هي عملية السعيدة و لم رتابة. القراءة من كتاب التدريبات الأخرى و قصة قصيرة و اينتيرنيت.

(٣) تزويد المفردات

يساعد المدرس للإتقان المفردات الجديدة ف كل تعليم اللغة العربية خاصة في مهارة القراءة. لأن مدرس يعتبر النجاح من القراءة قائمة على الإتقان المفردات. في عملها, يسأل المدرس لحفظ خمسة المفردات في كل جلسة. المفردات يربط مفردات فعل الماضي و فعل المضارع و اسم وفقا بمادة القراءة.

التحليل شرح المدرس للغة العربية يزيد أكثر التدريبات المفردات في تعليم المهارة القراءة. بسبب اتقان المفردات يزيد الكفاءة في اتصال و كتابة و ترجمة.^{٣٥} مدرس يعطى المفردات وفقا بمادة القراءة لطلاب. في ذلك المادة يختار مدرس الكلمة ثم يسأل الطلاب لتطوير كلمة الي مفردات جديدة. هي تكون بعض المرادف و غير المرادف و الترجمة.^{٣٦} أما في الإختيار المفردات في التعليم اللغة الأجنبية يعني كما يلي :

أ) توطّر, إحتار مفردات عادة بإستخدام

ب) متاهيّة, إحتار كلمة في المادة

ج) علفه, إحتار كلمة المعروف

د) أهميّة, إحتار كلمة يحتاج الطلاب^{٣٧}

٤) أكثر تدريبات القراءة

في تعليم مهارة القراءة, مدرس يدرّب الطلاب لقراءة الجهرية. يقسم المدرس مادة القراءة لبعض الطلاب. يقرأ الطلاب بالجهرية حتي غيرها مسمع. بعدها, ثم يختار المدرس احدى الطلاب حيد لقراءة امام الفصل. في القراءة, يصيح

³⁵ Bisri Musthofa dan Hamid M. Abdul, *Metode & Stategi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Maulana Malik Ibrahim Press, 2012), hlm. 68.

³⁶ Zulhanan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*, (Jakarta : PT RajaGrafindo Persada, 2014), hlm. 109

³⁷ Muna, *Metodologi Pembelajaran...*, hlm. 129

المدرس قرائتها و يجعل غير الطلاب لصحيح القراءة الخطاء. يسأل المدرس الطلاب لقراءة بجهرية لكي يصيح المدرس على خطأ و يعلم الكلمة و القواعد الجديد.

التحليل شرح المدرس للغة العربية اكثر تدريبات القراءة باستخدام تدريبات القراءة الجهرية. القراءة الجهرية هي قراءة بالساني و الشفوي و الخلق لافراز الصوت.^{٣٨} يسأل مدرس لقراءة الجهرية بأهداف كما يلي :

أ) يريد المدرس لتقويم كفاءة الطلاب على النطق في حروف العربية ثم تصحيحها إذا كانوا على خطأ

ب) يريد المدرس لتقويم كفاءة الطلاب على علامات الترقيم ثم تصحيحها إذا كانوا على خطأ

ج) يريد المدرس تقويم قدرة فهم الطلاب لما يقرأون. هذا الهدف هو الهدف من القراءة بصوت الجهر والقراءة الصامتة

د) يريد المدرس أن يواجه الطلاب فرحة في تفعيل نفسه عندما أصبح الآخر لسماع صوته، حين ما يشعر أن الآخرين يسمعون^{٣٩}

³⁸ Abdul Wahab Rosyidi, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang : UIN Maliki Press, 2012), hlm. 95

³⁹ Aziz Fakhurrozi dan Erta Mahyudin, *Pembelajaran Bahasa Arab*, (Jakarta : Direktorat Jenderal Pendidikan Islam Kementerian Agama RI, 2012).pdf

٥) استخدام الحركات مثل حركة اليد و الجسم

في تعليم مهارة القراءة استخدم المدرس الحركات اليد. استخدمها لتدريبات كفاءة الطلاب في القراءة. الكفاءة هي كفاءة تعريف المفردات الإسم و الفعل (صفاتها) و كفاءة اتقان الاصوات.

في عمله, إستخدام الحركات اليد بإجراء كمايلي :

- أ. يقرأ الطلاب مادة القراءة
- ب. يفهم الطلاب أنواع الكلمة
- ج. يعطى المدرس علامة اليد بالجهر, فالطلاب يذكر فعل
- د. يعطى المدرس علامة اليد بالحرز, فالطلاب يذكر إسم
- هـ. يعطى المدرس علامة اليد بالأسفل, فالطلاب يذكر إسم المفرد
- و. يعطى المدرس علامة اليد بالإرتفاع, فالطلاب يذكر إسم المثني
- ز. يعطى المدرس علامة اليد بالجامعة, فالطلاب يذكر إسم الجمع

التحليل شرح المدرس للغة العربية استخدم اللغات الجسم (Bahasa

(Tubuh). اللغات الجسم هي اتصال غير الكلامي (لم الكلمات). أما انواع لغات

الجسم كما يلي :^{٤٠}

⁴⁰ Siti Ulil Hidayah, *Metode Komunikasi Melalui Bahasa Gerak Tubuh dan Lisan pada Materi Al-Qur'an untuk Anak Usia Dini*, (Skripsi UIN Sunan Kalijaga, 2014), hlm. 31 dalam <https://digilib.uin-suka.ac.id>

أ) لغة الحركات يعني يد, و أصابع, و رأس, و سير العين, و سيماء

ب) لغة السير يعني سير بالمعنى قام, و اكل, و كتب

٦) إستخدام اللغة العربية البسيطة في عملية التعليم

لغة العربية البسيطة في عملية التعليم هي لغة بإستخدام على المدرس في التعليم. عمله, استخدم المدرس لغات (العربية) مع الطلاب. اللغات لإهتمام طلاب. اختار المدرس اللغات لسهولة الطلاب حفظها حتي منتفع في يوميتها. مثل لغة المبادأة بالكلام, أسئلة الخبر, أسئلة الإختراع, عبارة الأجوبة على تعليق, عبارة المبالاة, و عبارة السليم.

التحليل شرح المدرس استخدام اللغة العربية البسيطة في عملية التعليم مع

طلاب في تعليمها. وفيها يملك المدرس الكفاءة ما يلي :

أ. يتبدأ التعليم

ب. يسأل الأسئلة

ج. يجيب الطلاب

د. ينهي التعليم^{٤١}.

⁴¹ Sardiman, *Interaksi dan Motivasi Belajar Mengajar*, (Jakarta : PT Rajagrafindo Persada, 2007), hlm. 193-195

وفقا بالتحليل الحقائق المحسولة من المقابلة و الملاحظة و الوثيقة, يمكن أخذ

الخلاصة أن محاولات مدرس اللغة العربية لترقية تعليم مهارة القراءة لطلاب المدرسة

المتوسطة الإسلامية الحكومية توعكاعري كاليداوير هي :

- (١) دافعية في عملية التعليم
- (٢) احتار مادة القراءة
- (٣) تزويد المفردات
- (٤) اكثار تدريبات القراءة
- (٥) استخدام الحركات مثل حركة اليد و الجسم
- (٦) إستخدام اللغة العربية البسيطة في عملية التعليم